

О ратификации Протокола, касающегося изменения Конвенции о международной гражданской авиации (Статья 83 bis)

Закон Республики Казахстан от 4 мая 2001 года N 188

Ратифицировать Протокол, касающийся изменения Конвенции о международной гражданской авиации (Статья 83 bis), совершенный в Монреале 6 октября 1980 года.

Президент
Республики Казахстан

Протокол

касающийся изменения Конвенции о
международной гражданской авиации
(С т а т ь я 8 3 b i s)
подписан в Монреале 6 октября 1980 года

Международная организация гражданской авиации

Ассамблея Международной организации гражданской авиации,

Собравшись на свою 23-ю сессию в Монреале 6 октября 1980 года,
Приняв к сведению резолюции A21-22 и A22-28 об аренде, фрахтований воздушных судов и обмене ими при выполнении международных полетов,

Приняв к сведению проект поправки к Конвенции о международной гражданской авиации, подготовленный 23-й сессией Юридического комитета,

Отметив, что Договаривающиеся государства выражают общее желание выработать положение о передаче определенных функций и обязанностей государством регистрации государству эксплуатанта воздушного судна в случае аренды, фрахтования воздушных судов и обмена ими или каких-либо подобных действий в отношении таких воздушных судов,

Считая необходимым изменить в вышеуказанных целях В926300_ Конвенцию о международной гражданской авиации, заключенную в Чикаго 7 декабря 1944 года,

1. Утверждает, в соответствии с положениями Статьи 94 а) вышеупомянутой Конвенции, следующую предложенную поправку к указанной Конвенции:
включить после Статьи 83 следующую новую Статью 83 bis:

" С т а т ь я 8 3 b i s

Передача определенных функций и обязанностей

а) Несмотря на положения Статей 12, 30, 31 и 32 а), в том случае, когда воздушное судно, зарегистрированное в Договаривающемся государстве, эксплуатируется в соответствии с договором аренды, фрахтования или взаимного обмена воздушными судами или в соответствии с любым подобным договором эксплуатантом, основное место деятельности которого или, если он не имеет такого места деятельности, постоянное местопребывание которого находится в другом Договаривающемся государстве, (государство регистрации может по соглашению с таким другим государством передать ему все или часть своих функций и обязанностей как государства регистрации в отношении этого воздушного судна, предусмотренных Статьями 12, 30, 31 и 32 а). Государство регистрации освобождается от ответственности в отношении переданных функций и обязанностей.

б) Передача не будет иметь действия в отношении других Договаривающихся государств до тех пор, пока соглашение между государствами, в котором передача предусматривается, не будет зарегистрировано в Совете и опубликовано в соответствии со Статьей 83 или до того, как о существовании и предмете соглашения не будет непосредственно сообщено властям другого заинтересованного Договаривающегося государства или государств государством - стороной соглашения.

в) Положения пунктов а) и б), упомянутых выше, также применяются к случаям, предусмотренным Статьей 77.",

2. Устанавливает, в соответствии с положениями упомянутой статьи 94 а) названной Конвенции, что вышеупомянутая поправка вступает в силу после ее ратификации девяносто восьмью Договаривающимися государствами, и

3. Постановляет, чтобы Генеральный секретарь Международной организации гражданской авиации составил Протокол на русском, английском, испанском и французском языках, тексты которого являются равно аутентичными и включают вышеупомянутую поправку и излагаемые ниже положения:

а) Протокол подписывается Председателем Ассамблеи и ее Генеральным секретарем ;

б) Протокол открыт для ратификации любым государством, которое ратифицировало упомянутую Конвенцию о международной гражданской авиации или присоединилось к ней ;

в) ратификационные грамоты сдаются на хранение Международной организации

г р а ж д а н с к о й

а в и а ц и и ;

d) Протокол вступает в силу в отношении государств, которые ратифицировали его, в день сдачи на хранение девяносто восьмой ратификационной грамоты;

e) Генеральный секретарь немедленно уведомляет все Договаривающиеся государства о дате сдачи на хранение каждого документа о ратификации Протокола;

f) Генеральный секретарь немедленно уведомляет все государства - участники упомянутой Конвенции о дате вступления Протокола в силу;

g) в отношении любого Договаривающегося государства, ратифицировавшего Протокол после вышеуказанной даты, Протокол вступает в силу после сдачи им на хранение своей ратификационной грамоты в Международную организацию

г р а ж д а н с к о й

а в и а ц и и .

В результате этого в соответствии с вышеуказанными действиями Ассамблеи.

Настоящий Протокол был составлен Генеральным секретарем Организации.

В удостоверение чего Председатель и Генеральный секретарь вышеупомянутой двадцать третьей сессии Ассамблеи Международной организации гражданской авиации, уполномоченные на то Ассамблеей, подписали настоящий Протокол.

Совершено в Монреале шестого дня октября месяца одна тысяча девятьсот

восьмидесятого года в виде одного документа на русском, английском, испанском и французском языках, причем текст на каждом из них является равно аутентичным. Настоящий Протокол остается на хранение в архивах Международной организации гражданской авиации, а заверенная копия его направляется Генеральным секретарем Организации всем государствам - сторонам Конвенции о международной гражданской авиации, совершенной в Чикаго седьмого дня декабря месяца одна тысяча девятьсот сорок четвертого года.

Председатель
23-й сессии Ассамблеи

Генеральный
секретарь

(Специалисты: Умбетова А.М.,
Мартина Н.А.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан